

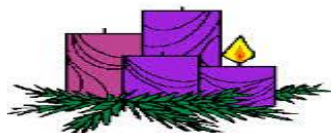
PAROISSE STE-THÉRÈSE Site web / Website  
 Témiscaming, QC & Thorne, ON [www.stetheresetemiscaming.com](http://www.stetheresetemiscaming.com)  
 OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

ST. THERESA'S PARISH  
 Presbytère / Rectory 819-627-3381  
 67, rue Boucher, C.P. 940



*Rev. Cyril Okebanama, Administrator*  
*Madeleine Paul, secrétaire/secretary* - courriel/e-mail: [eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca](mailto:eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca)  
 Bureau ouvert mardi et mercredi de 9h00 à 13h30 et jeudi de 9h00 à 15h00  
 Office open Tuesday and Wednesday 9:00 a.m. to 1:30 p.m. & Thursday 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

**MESSES**  
 Semaine du  
**29 novembre**  
**2020**



**MASSES**  
 Week of  
**November 29**  
**2020**

**Lundi 30 nov.**

**PAS DE MESSE / NO MASS**

**Monday, Nov. 30**

**Mardi 1 déc.**

(E) 9h00 **Elizabeth St. Denis** – Janet Grandlouis

**Tuesday, Dec. 1**

**Mercredi 2 déc.**

(F) 9h00 **St. Antoine** – Faveur obtenue Linda Delorme

**Wednesday, Dec. 2**

**Jeudi 3 déc.**

(E) 9h00 **Pete, Fernand et tous les parents défunts** – Cecile St. George

**Thursday, Dec. 3**

**L'Adoration Eucharistique – Eucharistic Adoration**

**Vendredi 4 déc.**

(F) 9h00 **Lola & Paul-Eugene Benoit** – Succession Lola Benoit

**Friday, Dec. 4**

**Deuxième dimanche de l'Avent (B)**  
**Second Sunday of Advent (B)**

**TEMISCAMING**

Saturday, December 5

(E) 4pm 1) **MISSA PRO POPULO**

**TÉMISCAMING**

Dimanche, 6 décembre

(F) 9h30 1) **Suzette Perreault** – Louise Babin

**KIPAWA**

Sunday, December 6

(E) 11:00 1) **Rosanna Okebanama** – Breakfast Group

**FINANCES**

<u>2020-11-22</u>	<u>Env.</u>	<u>\$\$\$</u>	<u>En Vrac/Loose</u>	<u>TOTAL</u>
Ste-Thérèse	36	580,00	27,00	607,00 \$
Our Lady of the Lake	19	304,00	25,00	329,00 \$



**VENTE DE PATISSERIE DE NOËL ET TIRAGE 50/50**

**Samedi le 28 novembre**

**À la salle paroissiale Ste Thérèse**

**Dans le trajet du rallye d'artisanat 10h00 à 15h00**

**L'arbre de pyjama fera aussi son apparition**

**Venez chercher vos desserts de Noël et gommettes**



**CHRISTMAS BAKE SALE & 50/50**

**Saturday November 28<sup>th</sup>**

**At St Theresa's Parish Hall**

**As Part of the Craft Show Rally 10:00 a.m.—3:00 p.m.**

**Pajama Tree will make its appearance**

**Come get your Christmas goodies And your stickers**



**IN MEMORIAM**

Prions pour le repos de l'âme de:  
 Pray for the repose of the soul of:

**Jean Guy Desjardins**

**&**

**Léo Boucher** (of Ottawa)

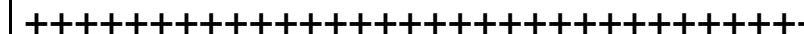
Passed away November 21, 2020.  
 Brother of Thérèse (Boucher) Barrette

**&**

**Rosanna Okebanama,**

Passed away November 19  
 Father Cyril's Mother

Sincères condoléances aux familles.  
 Condolences to the families.



**C.W.L.**

**ARBRE À PYJAMA**

Faites sourire un enfant à Noël  
 L'arbre à pyjama sera dans la fenêtre du Home Hardware au centre-ville le **1<sup>er</sup> décembre**  
 À suivre ...



**PAJAMA TREE**

Bring Joy to a Child this Christmas  
 The "Pajama Tree" will be in the Home Hardware window on Kipawa Rd as of **December 1<sup>st</sup>**  
 Keep watching ...





## Vivre en Avent...

Quelle joie : Joël, mon neveu, vient de nous annoncer qu'il sera parmi nous pour les Fêtes, avec son épouse et leurs deux enfants. Ils ont trouvé des billets d'avion qui ne coûtent pas un bras pour revenir de leur pluvieuse et brumeuse Terre-Neuve!

Et voilà qu'une joyeuse attente s'installe d'un côté comme de l'autre: tant du côté de nos Terre-Neuviens que du côté de la famille qui les attend dans l'Outaouais.

Selon le missel romain, le temps de l'Avent est celui d'une joyeuse attente. Une attente active, tendue vers un accomplissement. Mais qu'est-ce que cela comporte? Pourquoi l'Église nous fait-elle vivre l'Avent chaque année?

### Vivre dans l'inachevé

Si l'Église a fait de l'Avent une réelle *saison liturgique*, c'est pour nous inviter à prendre conscience d'un élément fondamental de toute notre vie chrétienne : nous avons à vivre dans l'inachevé. Un chrétien ne peut pas s'installer dans le présent comme si tout était donné, achevé, accompli. Lui-même, comme personne, est en marche vers son accomplissement personnel. Paul le souligne en écrivant : *Faites sans cesse des progrès dans l'œuvre du Seigneur, sachant que votre peine n'est pas vaine dans le Seigneur.* (1 Cor 15,58).

Nous sommes aussi en marche vers l'accomplissement de l'aventure humaine, ce long processus qui amènera les êtres humains de toute nation à vivre en paix et en harmonie. Le cosmos tout entier – galaxies, planètes, poussières astrales – fait partie de cette marche vers l'accomplissement : *La création attend avec impatience la révélation des enfants de Dieu : livrée au pouvoir du néant, elle garde l'espérance, car elle aussi sera libérée de l'esclavage de la corruption* (Rom 8,19-21).

### Vivre libres

Prendre conscience de cet état « *d'inachevance* » nous permet de relativiser et remettre en perspective ce qui souvent accapare nos énergies : la maison, la voiture, certaines situations pénibles, car tout est perçu, non comme un absolu, mais comme un élément, une étape, dans le long voyage vers notre accomplissement.

### Veiller, c'est...

Veiller, c'est être tous portés par une joie réciproque : Dieu nous attend pour nous inonder de sa joie et de sa vie. Et nous aussi, nous attendons, nous prions avec ce mot venu des premières communautés chrétiennes : *Maranatha : viens Seigneur Jésus, Viens, car tu es notre accomplissement le plus heureux, cette naissance que nous portons en nous et qui ne peut s'accomplir qu'en toi.*

Veiller, c'est ne jamais oublier qu'on s'en va quelque part : notre vie a un sens.

Veiller, c'est situer ma petite existence à l'intérieur d'un grand et beau projet qui a commencé bien avant moi et se prolongera après mon passage sur terre.

Veiller, c'est détecter le travail du levain dans la pâte humaine, c'est être soi-même levain pour transformer notre monde.

Veiller, c'est s'ouvrir aux multiples venues du Christ dans nos vies, et à sa grande venue qui accomplira l'histoire du monde.

Georges Madore



## Advent Experiences ...

What a delightful surprise! My nephew Joel has just informed us that he, along with his wife and two children, will join us for the Holidays. They found plane tickets that didn't cost an arm and a leg and will fly from Newfoundland to be with us.

There are joyful expectations on both sides: from our Newfoundland cousins and our family in the Outaouais Region. According to the Roman missal, Advent is a period of joyful anticipation leading up to the feast of Christmas! What exactly is involved? Why does the Church have this annual celebration?

### Preparing for Our Fulfillment ...

The Church has made Advent an important liturgical season to enlighten us about a fundamental element of our entire Christian life. We are moving beyond living in hope and faith, as promised in the Bible, to celebrating the fulfillment of God's promise. Realistically, Christians cannot remain *static* in the present time, as if everything has been given, completed and accomplished. Christians are always in the process of attaining their personal fulfillment. As St. Paul emphasizes: *Therefore, my beloved, be steadfast, immovable, always excelling in the work of the Lord, because you know that in the Lord your labor is not in vain* (1 Corinthians 15:58).

Christians are also actively pursuing an ultimate goal: one that will bring people of all nations to live in peace and harmony. The whole cosmos - galaxies, planets, astral dust – all are part of this journey towards fulfillment: *For the creation waits with eager longing for the revealing of the children of God; for the creation was subjected to futility, not of its own will but by the will of the one who subjected it, in hope that the creation itself will be set free from its bondage to decay and will obtain the freedom of the glory of the children of God* (Romans 8:19-21).

### Living free ...

As we become aware of our "incomplete" state, it allows us to put into perspective what often monopolizes our energies: such as our houses, our cars and certain painful situations. Often these are perceived, not as absolutes, but as elements, steps in the long journey towards our fulfillment.

### Watching and being attentive means...

**We are watching and waiting for mutual joy:** God is waiting for us and will flood us with his joy and life. As we wait, we pray with a word used by the first Christian communities: **Maranatha: Come Lord Jesus.** Come, our happiest blessing is your birth that we anticipated and which could only be accomplished by your will.

**Watching means** never forgetting that we are always on a progressive journey and that our lives have meaning.

**Watching means** that our individual existences are part of a great and beautiful project that started long before us and will continue after our time on earth.

**Watching means** that we acknowledge we are the **leaven** in our **human dough**. We must be the **leaven** that will transform our world. **Watching means** being open to the many times that Christ comes into our lives and to his final coming that will complete the history of the world.

Father Georges Madore// Translated by Honore Kerwin Borrelli